

# 「漢學研究通訊電子報」系統介紹

## *E-Newsletter for Research in Chinese Studies System Introduction*

68-70

### 一、電子報創刊緣起

近年來，隨著電腦和通訊科技的進步，網際網路日益發達，許多報社及出版單位紛紛自建網站、發行電子報，以提供讀者另一個取得資訊的便捷管道。不可否認的，電子報的產生也改變了傳統印刷式報紙及期刊的傳播方式，網際網路及其瀏覽器的進步，能以多媒體的方式呈現資料，使得資訊的傳輸及產生更為快速。

漢學研究中心於95年元月起發行「漢學研究通訊電子報」(*E-Newsletter for Research in Chinese Studies*)，其目的在做為漢學界的訊息橋樑，即時提供海內外漢學研究動態，包括研討會資訊、學術活動、人事動態以及出版訊息等。每月發刊一期，於月初以電子郵件(E-mail)的形式寄到所有訂閱者的信箱，使海內外學者能即時掌握學術活動訊息。

「漢學研究通訊電子報」並非要取代紙本《漢學研究通訊》。《通訊》於民國71年1月創刊，至今已出版至第25卷第1期(總號第97期)，旨在報導臺灣地區漢學研究、教學、活動、資料等項訊息，並兼及中國大陸、海外各地的漢學研究。《通訊》有著完善的國內外通訊員聯絡網，目前共有國內外通訊員107名，定期向本刊匯報各項漢學研究訊息。但因紙本《通訊》三個月才出刊一期，其所刊載之「會議報導」及「學界消息」往往不夠即時。

「漢學研究通訊電子報」的創刊緣起，即是期望以現代化科學技術彌補本刊每三個月發行一期之不足，將國內外漢學界的各項消息，以電子方式呈現，充分發揮「動態報導」的特性。本電子報的訂閱完全免費，讀者僅需要進入漢學研究通訊電子報網頁 <http://ccs.ncl.edu.tw/ccsenews/index.asp> 或是進入漢學研究中心網站 <http://ccs.ncl.edu.tw> 點選「漢學研究通訊電子報」連結，並

於「我要訂閱」欄內輸入電子郵件地址，並點選「訂閱」鍵即可。



圖1 95年元月第一期「漢學研究通訊電子報」首頁

## 二、「漢學研究通訊電子報」的特色及操作概況

電子報的蓬勃發展是近年來的事，目前國內以學術性質為主的電子報，包括中央研究院電子報、國立故宮博物院電子報、國家數位典藏通訊電子報以及地方圖書館、文化中心、博物館、學校電子報等，可說是琳瑯滿目，為數不少，但是各單位的電子報仍以本身的學術消息為主，對於各單位學術消息的整合仍十分缺乏。《漢學研究通訊》及「漢學研究通訊電子報」發行的目的，即是為彌補此一缺憾，建立一訊息整合的平臺。電子報具有和紙本《通訊》不同的特性及功能，雖然兩者皆著重資訊的整合，但是電子報更重視即時性以及方便讀者閱覽的功能，因此在設計上也有其特殊的重點及原則：

### （一）版面設計及內容呈現

為了在版面有限的首頁（front page）上標示出所有的標題，本電子報將主要內容分為六大區塊，包括「研討會資訊」、「學術活動」、「人事動態」、「出版訊息」、「本中心訊息」以及「其他事務」等。電子報的首頁會把每一單項前五條的最新消息以圖示（icon）條列標題，使讀者得知每個月的最新活動，並在閱覽後，進一步點選「更多訊息」去看所有的條列式標題，讀者只需在標題旁「詳細內容」圖示上點按滑



圖2 條列式標題

| 2006台灣東南亞區域研究年度論文研討會 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 時間                   | 民國95年4月27日（星期四）至28日（星期五），計二日                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 地點                   | 國立成功大學國際會議廳（光復校區）（701）台南市大學路一號                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 主辦單位                 | 國立成功大學政治學系暨東南亞研究中心、中央研究院亞太區域研究專題中心、淡江大學東南亞研究所、                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 相關網址                 | http://www.ncku.edu.tw/~cseas/2006-southeast%20conference.htm                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 聯絡人                  | 國立成功大學                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 內容簡介                 | 徵稿議題：<br>1.東南亞歷史、考古、語言與文化<br>2.東南亞族群、宗教與社會關係<br>3.東南亞國家的政府與政治<br>4.東南亞經濟與產業發展等相關議題<br>5.台灣社會與東南亞移民（外勞、外籍新娘等人口流動議題）<br>6.東南亞之島嶼與相關議題<br>7.東南亞教育與教育政策<br>8.東南亞環境與公共衛生研究<br>9.東南亞國際關係與區域整合<br>10.東南亞之台商研究<br>11.東南亞大眾傳播媒體與電子化發展<br>12.自組相關議題之Panel<br><br>徵稿對象：國內外碩、博士班學生暨講師以上之大專教師<br>論文截止日期：民國95年3月31日<br>漢學研究中心代登 |

圖3 學術活動詳細內容

鼠，即可跳至連結的文章。此種設計使得讀者可以依照自身的需求，隨機選擇所需要的知識，可說是突破傳統循序性的閱讀方式，這對受限於一定版面及印刷成本的印刷式期刊來說是做不到的。

### （二）讀者可提供學術資訊

「漢學研究通訊電子報」主要藉助本刊設在國內外各大學和學術機構的通訊員提供訊息（通訊員可利用電子報首頁右下角「登入」），同時，本報也設計讓一般讀者可以點選首頁右下方的「提供相關學術訊息」功能鍵，將自己擁有的學術活動訊息上傳，此功能不僅能讓電子報的內容更豐富，並且也強化了讀者和編輯之間的互動關係。

熱心的讀者可利用網頁所提供的頁面，依照所提供訊息的屬性，選擇其類別，訊息類別包括研討會資訊、學術活動、人事動態、出版訊息、本中心訊息以及其他事務等，詳見如下：

|       |                                                                        |
|-------|------------------------------------------------------------------------|
| 研討會資訊 | 預告或報導國內外漢學範疇內之相關會議，或是即將召開之會議徵求論文的相關資訊。                                 |
| 學術活動  | 機構或學校所舉行之學術性活動，如學術討論會、座談會、專題演講、研究計畫、論文口試、國外各學術單位學人前來訪問、研究等相互間之交流活動消息等。 |

|       |                                             |
|-------|---------------------------------------------|
| 人事動態  | 以學人或教師之職務變動、工作調整、特殊榮譽，如升遷、獲獎、進修、新聘及退休的消息為主。 |
| 出版訊息  | 漢學研究相關出版消息，含書刊名、卷期、出版年月、出版者、刊載內容之簡目。        |
| 本中心訊息 | 漢學研究中心消息報導。                                 |
| 其他事務  | 不歸屬於上列五項之事務，例如徵人啟事、獎助學金計畫、招生訊息等。            |

在選擇訊息類別後，可依照欄位說明，逐一填寫相關的欄位資料，填寫完畢，再按下「提供訊息」鈕，送出填寫的資料。電子報編輯會在每個月月底蒐集讀者及通訊員所提供的資料，編輯下一個月的電子報，以期在最短的時間內，將最即時的資訊提供給所有的電子報訂戶。

圖4 資料提供功能頁面

### 三、未來目標

「漢學研究通訊電子報」自元月創刊至今，已發行

二期，目前訂戶為 900 多人，每期的點閱數約在 2,000 次左右，在未來，加強電子報的宣傳是一大努力目標，並期盼海內外的漢學研究者，都能成為本報訂戶及訊息提供者。除了加強宣傳外，電子報在功能擴充上，也會朝著以下三個目標改進：

#### (一) 圖文並茂

傳統的印刷品為了輔助文字或吸引讀者的注意力，常以圖文並茂的編輯成為版面特色。而在網路版上，「漢學研究通訊電子報」的設計雖然也能傳送圖片，不過因為圖片的傳輸速度較慢且佔空間，所以大部分的文章多沒有圖片，這對注重視覺的讀者群來說是較呆板的，所以目前的「漢學研究通訊電子報」仍以文字為主。在未來，電子報希望克服技術上的限制，以圖文並茂為展現的目標。

#### (二) 雙語並行

《漢學研究通訊》的發行遍及海內外 50 多個國家及地區，發行對象以海內外漢學機構的學人為主，而電子報所提供的消息內容亦以國際化為目標，期盼有更多的國外通訊員及讀者主動提供消息。電子報亦會朝著雙語並行的目標，提供英文的介面以供外國讀者使用，並加強收集各國漢學界的學術消息，以中英兩種語言呈現給讀者。

#### (三) 增強資訊的檢索與利用

一個好的電子報不應該只是將印刷式報紙的內容轉成電子版而已，否則也只是和印刷式或微縮片的功能一樣，「漢學研究通訊電子報」在內容規劃上已與紙本《通訊》有所區分，未來在功能上，期盼更增強資訊的檢索與利用，例如提供免費的資料庫檢索，讀者可以選擇自己想要閱讀的部分，或是輸入關鍵詞自動蒐尋，讓電子報資訊更便於讀者利用。

「漢學研究通訊電子報」的推出，提供了海內外漢學研究活動消息一個整合的平臺，唯有更多的漢學愛好人士的加入，電子報的內容才能更充實。本報未來也將與改版後的漢學研究中心資訊網結合，將世界的漢學資源加以整合，為全球漢學研究者提供一完整的服務。